



**REGIONE CALABRIA
GIUNTA REGIONALE**

**DIPARTIMENTO TRANSIZIONE DIGITALE ED ATTIVITA' STRATEGICHE
SETTORE 04 - RAPPORTI CON LE AUTONOMIE LOCALI E LORO AGGREGAZIONI,
AFFARI GENERALI ED ISTITUZIONALI, COMUNICAZIONE PUBBLICA E
ISTITUZIONALE**

Assunto il 18/04/2024

Numero Registro Dipartimento 136

=====

DECRETO DIRIGENZIALE

“Registro dei decreti dei Dirigenti della Regione Calabria”

N°. 5542 DEL 22/04/2024

Settore Ragioneria Generale – Gestione Spese

VISTO di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria,
in conformità all'allegato 4/2 del D.lgs. n. 118/2011

Sottoscritto dal Dirigente del Settore

Dott. GIORDANO UMBERTO ALESSIO

(con firma digitale)

Oggetto: Acquisto servizio di traduzione ed interpretariato LIS - Teresa Colonna - Impegno

Dichiarazione di conformità della copia informatica

Il presente documento, ai sensi dell'art. 23-bis del CAD e successive modificazioni è copia conforme informatica del provvedimento originale in formato elettronico, firmato digitalmente, conservato in banca dati della Regione Calabria.

IL DIRIGENTE DI SETTORE

VISTI

- il Decreto Legislativo 36/2023 (nuovo codice dei contratti pubblici);
- la Legge regionale n. 7/1996 e s.m.i., recante "Norme sull'ordinamento della struttura organizzativa della giunta regionale e sulla dirigenza regionale";
- la legge 7 agosto 1990, n. 241 "Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- la D.G.R. n. 2661 del 21.06.1999;
- il D.P.G.R. n. 354 del 24.06.1999 relativo alla "Separazione dell'attività amministrativa di indirizzo e controllo da quella gestionale, per come modificato ed integrato con decreto del Presidente della Giunta Regionale n. 296 del 15/12/2000";
- l'art. 50 del D.Lgs 36/2023 relativo alle modalità per l'affidamento dei contratti di lavori, servizi e forniture di importo inferiore alle soglie di cui all'articolo 14";
- la D.G.R. n. 33/2019 "Patto integrità negli affidamenti";
- la D.G.R. n. 63 del 15.02.2019 e s.m.i.;
- la D.G.R. n. 204 del 30.05.2022 avente ad oggetto "Misure per garantire la funzionalità della struttura organizzativa della giunta regionale - Approvazione regolamento di riorganizzazione delle strutture della giunta regionale. Modifica Regolamento regionale 20 aprile 2022, n. 3 e s.m.i.";
- la vigente struttura organizzativa della Giunta della Regione Calabria di cui al R.R. n. 12 del 14 dicembre 2022;
- la DGR 717/2023 - Misure per garantire la funzionalità della struttura organizzativa della Giunta Regionale– approvazione modifiche del Regolamento Regionale n. 12/2022;
- la deliberazione n. 159/2022 con la quale il Dipartimento "Presidenza" è stato ridenominato in Dipartimento "Transizione digitale ed attività strategiche" e riorganizzato attraverso "una diversa distribuzione interna delle competenze già ascritte" afferenti alla medesima Struttura amministrativa;
- la deliberazione n. 531 del 31 ottobre 2022, con cui la Giunta Regionale, ha individuato quale Dirigente Generale del Dipartimento "Transizione Digitale ed Attività Strategiche" (ex Dipartimento "Presidenza") il Dott. Tommaso Calabrò;
- il D.P.G.R. n. 107 del 3 novembre 2022 con cui è stato conferito l'incarico di Dirigente Generale del Dipartimento "Transizione digitale ed attività strategiche" al Dott. Tommaso Calabrò;
- il D.D.G. n. 4844 del 04/05/2022 con cui è stata approvata la nuova struttura organizzativa del Dipartimento Transizione Digitale ed Attività Strategiche;
- Il D.D.G. n. 9507 del 05/07/2023, con cui è stato conferito al dott. Vincenzo Ferrari l'incarico di direzione ad interim del Settore 4 "Rapporti con le autonomie locali e loro aggregazioni, Affari generali ed istituzionali, Comunicazione pubblica e istituzionale";
- Il D.D.G. 4583 del 29/03/2023 con cui è stato conferito alla dipendente Annalisa Mazzei, categoria D, l'incarico di posizione organizzativa di 3^a fascia avente ad oggetto "Contributi, Patrocinio, Sovvenzioni, Spese di rappresentanza, consulenti del Presidente e degli Assessori della G.R. Referendum consultivi" con decorrenza 1 aprile 2023;

VISTI INOLTRE:

- La L.R. n. 8/02 artt. 43,44 e 45;
- il D.lgs 118/2011;
- la Legge Regionale 69 del 27 dicembre 2012 "Provvedimento generale recante norme di tipo ordinamentale e finanziario";
- Legge Regionale n. 56 del 27/12/2023 – Legge di stabilità regionale 2024;

- Legge Regionale n. 57 del 27/12/2023 – Bilancio di previsione finanziario della Regione Calabria per gli anni 2024 – 2026;
- DGR n. 779 del 28/12/2023 Documento tecnico di accompagnamento al bilancio di previsione finanziario della Regione Calabria per gli anni 2024– 2026 (artt. 11 e 39, c. 10, d.lgs. 23/06/2011, n. 118);
- DGR n. 780 del 28/12/2023 – Bilancio finanziario gestionale della Regione Calabria per gli anni 2024 – 2026 (art. 39, c. 10, d.lgs. 23/06/2011, n. 118);
- il Piano Triennale per la Prevenzione della Corruzione e della Trasparenza 2021-2023, approvato con D.G.R. n° 11 del 28/01/2021;

DATO ATTO CHE:

La legge n.150 del 7 giugno 2000 relativa alla "Disciplina delle attività di informazione e di comunicazione delle pubbliche amministrazioni" all'art.1 comma 4, prevede che le attività di informazione e di comunicazione sono, in particolare, finalizzate a:

- e. illustrare e favorire la conoscenza delle disposizioni normative, al fine di facilitarne l'applicazione;
- f. illustrare le attività delle istituzioni ed il loro funzionamento;
- g. favorire l'accesso ai servizi pubblici, promuovendone la conoscenza;
- h. promuovere conoscenze allargate e approfondite su temi di rilevante interesse pubblico e sociale;
- i. favorire processi interni di semplificazione delle procedure e di modernizzazione degli apparati nonché la conoscenza dell'avvio e del percorso dei procedimenti amministrativi;
- j. promuovere l'immagine delle amministrazioni, nonché quella dell'Italia, in Europa e nel mondo, conferendo conoscenze e visibilità ad eventi d'importanza locale, regionale, nazionale ed internazionale.

TENUTO CONTO CHE:

- Il bilancio regionale per l'esercizio 2024 prevede tra le spese correnti allocate nel capitolo U1204021102 la voce "Spese per il servizio di informazione e comunicazione della Giunta Regionale";
- È necessario acquisire servizi di informazione e comunicazione, affinché la comunicazione istituzionale, strumento strategico previsto dalla legge sopra indicata, possa sviluppare e migliorare le relazioni tra Regione Calabria e cittadini, con lo scopo di far conoscere e promuovere i servizi e migliorare la trasparenza amministrativa;
- Nell'ambito di tali esigenze di comunicazione ed informazione, si è ritenuto di dare la massima diffusione delle informazioni regionali a tutti i cittadini calabresi;
- La comunicazione e l'informazione regionale più seguita è garantita dalla Rai, società interamente pubblica, che svolge in esclusiva il servizio pubblico radiotelevisivo;
- In diversi telegiornali e contesti di informazione nazionali del servizio pubblico vi è la presenza di un interprete della lingua dei segni, che sta assumendo valenza socio-culturale di ampia importanza, utile non solo per attenuare ogni barriera comunicativa ma soprattutto per ampliare la conoscenza e la fruibilità delle informazioni da parte della popolazione non udente;
- Con Pec del 26 luglio l'Ens Calabria inviava all'ufficio scrivente la nota prot. n. 408387 del 20/09/2023, con la richiesta di affidare il servizio di interpretazione dalla Lingua dei Segni Italiana (LIS) all'interno dello spazio di comunicazione regionale del programma "Buongiorno Regione" trasmesso dal TGR Calabria di Rai Tre, per il periodo settembre 2023 - giugno 2023, alla professoressa Teresa Colonna;
- Con pec dell'11 settembre, il capo di gabinetto manifestava la volontà della Giunta Regionale di voler proseguire il servizio;

- Inoltre, con mail prot. n. 414240 del 25/09/2023 il caporedattore della TGR Calabria ha manifestato la disponibilità della RAI a continuare ad ospitare, per la nuova edizione del programma televisivo, il TG LIS col contributo dell'ENS Calabria;
- Pertanto, alla a seguito di varie interlocuzioni tra Ens Calabria, Rai e Regione, è stata accolta la proposta di acquisire nuovamente il servizio di interpretariato L.I.S. (Lingua Italiana dei Segni) per effettuare il TGLIS del TG Rai Calabria, in ambito della nuova edizione del programma "Buongiorno Regione" fino alla fine del programma;
- Con decreto n. 20384 si provvedeva ad affidare il servizio per il periodo settembre 2023 – dicembre 2023 poiché la disponibilità sul capitolo U1204021102, non consentiva di poter affidare l'incarico per tutta la durata del programma, bensì fino al 31.12.2023;
- Con nota prot. N. 212262 del 21.03.2024 è stata richiesta la variazione compensativa dal capitolo U1204021100 al capitolo U1204021102, in seguito alla quale si è avuta la disponibilità per impegnare l'importo necessario, ai fini dell'affidamento del servizio di cui trattasi;

TENUTO CONTO CHE

- la Prof.ssa Teresa Colonna, interprete professionale di Lingua di Segni Italiana, operante sul territorio, ha già collaborato con l'ENS (Ente Protezione e Assistenza Sordi) regionale ed ha già offerto il suo servizio d'interpretariato, per la precedente edizione del programma "Buongiorno Regione";
- ha presentato la migliore offerta, prot. n. 408387 del 20/09/2023, relativa allo svolgimento del servizio di interpretazione dalla Lingua dei Segni Italiana (LIS) all'interno dello spazio di comunicazione regionale del programma "Buongiorno Regione" trasmesso dal TGR Calabria di Rai Tre, per il periodo gennaio 2024 – giugno 2024, per l'importo complessivo di € 8.320,00;

RITENUTO necessario, per i motivi suesposti, affidare il servizio di interpretariato L.I.S. (Lingua Italiana dei Segni) per effettuare il TGLIS del TG Rai Calabria, in ambito della nuova edizione del programma "Buongiorno Regione" per il periodo gennaio 2024 – giugno 2024, per l'importo complessivo di € 8.320,00;

PRESO ATTO CHE Teresa Colonna provvederà a caricare sul MEPA la seguente documentazione:

- Documento di gara unico europeo (DGUE), redatto in conformità al modello di formulario approvato con regolamento dalla Commissione europea, ai sensi dell'art. 91 del D. Lgs n. 36/2023;
- Dichiarazione da parte del legale rappresentante dell'operatore economico, resa ai sensi dell'art. 47 del D.P.R. 445/2000, attestante la sussistenza dei requisiti di partecipazione;
- Dichiarazione da parte del legale rappresentante dell'operatore economico, resa ai sensi dell'art. 47 del D.P.R. 445/2000, attestante l'accettazione del patto di integrità negli affidamenti, approvato con deliberazione di Giunta Regionale n. 33 del 30/01/2019;
- Dichiarazione "pantouflage" resa ai sensi dell'art. 47 del D.P.R. 445/2000;
- Manifestazione del consenso al trattamento dei dati personali ai sensi del Reg. UE "Protezione Dati Personali" (RGPD) n. 679/2016;

CONSIDERATO CHE

- il D.L. 6 luglio 2012, n. 95, convertito con L. 135/2012, all'art. 1 ha previsto l'obbligo per le Pubbliche Amministrazioni di provvedere all'affidamento dei lavori attraverso gli strumenti di acquisto messi a disposizione da Consip S.p.A.;
- che non sono attive convenzioni CONSIP di cui all'art. 26, comma 1, della legge n.488/1999 aventi ad oggetto forniture comparabili con quelle relative alla presente procedura;

RILEVATO CHE:

- l'Allegato I.1 al Decreto Legislativo 36/2023 definisce, all'articolo 3, comma 1, lettera d), l'affidamento diretto come "l'affidamento del contratto senza una procedura di gara, nel quale, anche nel caso di previo interpello di più operatori economici, la scelta è operata discrezionalmente dalla stazione appaltante o dall'ente concedente, nel rispetto dei criteri

qualitativi e quantitativi di cui all'articolo 50, comma 1 lettere a) e b), del codice e dei requisiti generali o speciali previsti dal medesimo codice”;

- ai sensi dell'art. 58 del D.lgs. 36/2023, l'appalto, peraltro già accessibile dato l'importo non rilevante, non è ulteriormente suddivisibile in lotti in quanto ciò comporterebbe una notevole dilatazione dei tempi e duplicazione di attività amministrativa con evidente violazione del principio del risultato di cui all'art. 1 del Dlgs n. 36/2023;
- ai sensi dell'art. 54, comma 1, secondo periodo, del d.lgs. 36/2023, agli affidamenti diretti non è applicabile quanto disposto in ordine all'esclusione automatica delle offerte anomale;
- in conformità a quanto disposto dall'art. 53, comma 1, del d.lgs. 36/2023, con riferimento all'affidamento oggetto del presente decreto, non vengono richieste le garanzie provvisorie di cui all'articolo 106;
- con riferimento a quanto disposto dall'art. 53, comma 4, del d.lgs. 36/2023, si ritiene di non richiedere la garanzia definitiva per l'esecuzione delle prestazioni di che trattasi, in considerazione del ridotto valore economico delle stesse e della remota possibilità che un inadempimento verificatosi in sede di esecuzione contrattuale possa arrecare significative ripercussioni alla stazione appaltante;

CONSIDERATO CHE, dalla documentazione trasmessa dall'operatore economico Teresa Colonna in sede di presentazione dell'offerta, lo stesso ha autocertificato la sussistenza delle seguenti condizioni:

- di essere in possesso dei requisiti di ordine generale di cui al Titolo IV, Capo II, del D.Lgs. 36/2023;
- di essere iscritto al M.E.P.A. nella categoria di abilitazione;
- di essere iscritto, per attività inerenti all'oggetto di gara, al Registro delle Imprese o ad uno dei registri professionali o commerciali dello Stato di residenza se si tratta di uno Stato dell'UE, in conformità con quanto previsto dall'articolo 100, comma 3, del D.Lgs. n. 36/2023;
- di possedere i requisiti di idoneità professionale di cui all'art. 100, comma 1, lett. a) del D.Lgs. n. 36/2023 e, in particolare, di essere iscritto alla Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura con riferimento alle attività di cui alla presente procedura e di essere abilitato, ai sensi dell'art. 3 del D.M. 37/08, per l'esercizio delle attività oggetto del servizio;
- di possedere, ai sensi dell'art. 100, comma 11 del D.lgs 36/2023, quale requisito di capacità economica e finanziaria, un fatturato globale pari al doppio del valore dell'appalto, maturato nel triennio precedente a quello di indizione della procedura e di aver eseguito, nel precedente triennio dalla data di indizione della procedura di gara, contratti analoghi a quello in affidamento anche a favore di soggetti privati.

POSTO CHE, ai fini della tranciabilità, è stato acquisito il seguente codice CIG: B150791A7B;

RITENUTO pertanto di dover procedere all'avvio della procedura di affidamento, ai sensi dell'art. 50 del D.lgs. 36/2023, dei servizi di informazione e comunicazione, affinché la comunicazione istituzionale, strumento strategico previsto dalla legge sopra indicata, possa sviluppare e migliorare le relazioni tra Regione Calabria e cittadini, con lo scopo di far conoscere e promuovere i servizi e migliorare la trasparenza amministrativa, per un importo pari ad € 8.320,00 IVA (4%) inclusa, attraverso l'affidamento diretto all'operatore economico Teresa Colonna, ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. b) del D.Lgs. 36/2023, da esperirsi mediante lo strumento della “Trattativa Diretta” sulla piattaforma telematica del Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MEPA) del Ministero dell'Economia e delle Finanze (MEF), RDO 4253504, gestito dalla concessionaria dei Servizi informativo pubblici (CONSIP), sul portale www.acquistinretepa.it;

VISTA la “Scheda Tecnica” contenente le specifiche tecniche del servizio da affidare, predisposta per la trattativa diretta da esperirsi attraverso il MEPA e tenuta agli atti dell'ufficio competente;

DATO ATTO CHE la stipula del contratto avverrà nelle forme e nei termini stabiliti nell'ambito della piattaforma telematica del Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione solo a seguito di verifica positiva dei requisiti previsti dal D.Lgs 36/2023. L'eventuale accertamento negativo dei suddetti requisiti configurerà condizione risolutiva dello stesso e non darà luogo ad indennizzi e riconoscimenti nei confronti dell'aggiudicatario.

RICHIAMATE le Linee Guida n. 8 dell'ANAC: *"Ricorso a procedure negoziate senza previa pubblicazione di un bando nel caso di forniture e servizi ritenuti infungibili"*.

DATO ATTO CHE: il presente decreto determina l'avvio del procedimento a contrarre rivolto all'affidamento del servizio oggetto del presente decreto, ai sensi dell'art. 50 del D.Lgs 36/2023;

PRESO ATTO CHE ai sensi dell'art. 50 del D.Lgs 36/2023 "Prima dell'avvio delle procedure di affidamento dei contratti pubblici, le stazioni appaltanti, in conformità ai propri ordinamenti, decretano o determinano a contrarre, individuando gli elementi essenziali del contratto e i criteri di selezione degli operatori economici e delle offerte";

RICHIAMATO il paragrafo 5 dell'allegato 4/2 al D.Lgs. 118/2011, ai sensi del quale si dispone che ogni procedimento amministrativo che comporta spesa deve trovare, fin dall'avvio, la relativa attestazione di copertura finanziaria ed essere prenotato nelle scritture contabili dell'esercizio individuato nel provvedimento che ha originato il procedimento di spesa;

RICHIAMATE le Linee Guida n. 4, di attuazione del D.Lgs. 36/2023 recanti "Procedure per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria, indagini di mercato e formazione e gestione degli elenchi di operatori economici";

RITENUTO di provvedere all'impegno spesa di € 8.320,00 Iva inclusa sul capitolo n. U1204021102 del bilancio regionale 2024, a favore di Teresa Colonna, per la fornitura dei servizi oggetto del presente decreto;

VISTA l'accettazione del Patto di integrità negli affidamenti, la dichiarazione di Pantouflage, nonché la dichiarazione sostitutiva ex. art. 47 D.P.R. 445/2000, acquisiti sul MEPA;

VISTA la proposta di impegno n. 3875/2024, generata telematicamente ed allegata al presente atto per costituirne parte integrante e sostanziale;

DATO ATTO che il Responsabile Unico del procedimento è individuato nell'Avv. Annalisa Mazzei, funzionario titolare di posizione organizzativa;

SU PROPOSTA del Responsabile unico del procedimento che attesta sulla scorta dell'istruttoria effettuata, la regolarità amministrativa nonché la legittimità e la correttezza del presente atto;

DECRETA

per le motivazioni espresse in narrativa e che qui si intendono integralmente riportate:

DI DETERMINARSI a contrarre, ai sensi dell'art. 50 del D. Lgs 36/2023 per l'affidamento dei servizi di cui sopra;

DI PROCEDERE, ai sensi dell'art. 50 del D. Lgs. 36/2023, all'affidamento del servizio sopra indicato nei confronti a favore di Teresa Colonna;

DI IMPEGNARE l'importo di € 8.000,00 a titolo di imponibile ed € 320,00 a titolo di IVA al 4% per un importo complessivo di € 8.320,00 sul capitolo n. U1204021102 del bilancio regionale 2024, giusta proposta di impegno n. 3875/2024, allegata al presente provvedimento per costituirne parte integrante e sostanziale;

DI AUTORIZZARE la Ragioneria Generale all'assunzione dell'impegno di spesa pari ad € 8.320,00 da imputare sul Capitolo di Spesa n. U1204021102 del Bilancio Regionale 2024;

DI DARE ATTO che si provvederà agli obblighi di pubblicazione previsti dall'art. 23 del D. Lgs. n. 33 del 2013 e alle ulteriori pubblicazioni previste dal Piano Triennale di prevenzione della corruzione ai sensi dell'art. 7 bis comma 3 del d.lgs. n. 33 del 2013;

DI PUBBLICARE in formato aperto il presente decreto sul BURC e sul sito istituzionale della Regione, ai sensi dell'art. 20 della legge regionale 6 aprile 2011 n. 11 e nel rispetto delle disposizioni vigenti in materia di trattamento dei dati personali;

Avverso il presente provvedimento è ammesso ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale da proporsi entro il termine di 60 giorni.

Sottoscritta dal RUP

Annalisa Mazzei
(con firma digitale)

Sottoscritta dal Dirigente

VINCENZO FERRARI
(con firma digitale)



REGIONE CALABRIA

REGIONE CALABRIA

GIUNTA REGIONALE

DIPARTIMENTO ECONOMIA E FINANZE

SETTORE Ragioneria Generale - Gestione Spesa

DECRETO DELLA REGIONE

Numero Registro Dipartimento 136 del 18/04/2024

DIPARTIMENTO TRANSIZIONE DIGITALE ED ATTIVITA' STRATEGICHE

**SETTORE 04 - RAPPORTI CON LE AUTONOMIE LOCALI E LORO AGGREGAZIONI,
AFFARI GENERALI ED ISTITUZIONALI, COMUNICAZIONE PUBBLICA E
ISTITUZIONALE**

OGGETTO Acquisto servizio di traduzione ed interpretariato LIS - Teresa Colonna - Impegno

SI ESPRIME

VISTO di regolarità contabile, in ordine alla spesa, attestante la copertura finanziaria, in conformità all'allegato 4/2 del D.lgs. n. 118/2011

Catanzaro 22/04/2024

Sottoscritto dal Dirigente del Settore

Umberto Alessio Giordano

(con firma digitale)



PROPOSTA DI IMPEGNO 3875/2024

ACQUISTO SERVIZIO DI TRADUZIONE ED INTERPRETARIO LIS

IL FUNZIONARIO DEL SERVIZIO SPESA PROPONENTE

IL DIRIGENTE DEL SERVIZIO SPESA

Castelletto - Esercizio 2024

Capitolo U1204021102 Competenza

Stanziamiento	190.000,00
Impegni Assunti	150.000,00
Disponibile	40.000,00

Tipo	Impegno		Data	Importo
Impegno	3875	2024	18/04/2024	8.320,00